

# Allon, gay bergeres

[Edición: CPDL (Rafael Ornes)]

(Las indicaciones de intensidad y expresión  
son de la edición de R. Shaw (Schirmer, 1991))

**COSTELEY, Guillaume**

(ca. 1531-1606)

S. *mf*  
Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, al - lons, gai, so -

A. *mf*  
Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, al - lons, gai, so -

T. *mf*  
Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, al - lons, gai, so -

B. *mf*  
Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, al - lons, gai, so -

5

*p*  
yez le - ge - res, sui - vez moi. Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui - vez moi.

*p*  
yez le - ge - res, sui - vez moi. Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui - vez moi.

*p*  
yez le - ge - res, sui - vez moi. Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui - vez moi.

*p*  
yez le - ge - res, sui - vez moi. Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui - vez moi.

10

*p*  
Al - lons, al - lon voir le roi, qui du ciel, qui du ciel en ter - re\_est

*p*  
Al - lons, al - lons, voir le roi, qui du ciel en ter - re\_est né. Gai,

*p*  
Al - lons, al - lon voir la roi, qui du ciel en ter - re\_est

13

né. Gai, gai, *mf* Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, Al - lons, gai, so -  
 gai, gai, gai. *mf* Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, Al - lons, gai, so -  
 né. Gai, gai, *mf* Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, Al - lons, gai, so -  
 Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai, Al - lons, gai, so -

18

yez le - ge - res, sui - vez moi. *mp* Un beau pre - sent lui fe - rai,  
 yez le - ge - res, sui - vez moi. *mp* Un beau pre - sent lui fe - rai, de  
 yez le - ge - res, sui - vez moi. *mp* Un beau pre - sent lui fe - rai, de  
 yez le - ge - res, sui - vez moi. *mp* de

22

de ce fla - glo - let que j'ai, que j'ai tant gai., *mf* Al - lons, gai, gai, gai, ber -  
 quoi? *mf* de ce fla - go - let que j'ai, que j'ai tant gai., Al - lons, gai, gai, gai, ber -  
 quoi? *mf* De ce fla - glo - let que j'ai, que j'ai tant gai., Al - lons, gai, gai, gai, ber -  
 quoi? *mf* Al - lons, gai, gai, gai, ber -

26

ge-res, al-lons, gai, al-lons, gai, so-yez le - ge - res, sui-vez moi. Un ga-teau lui  
 ge-res, al-lons, gai, al-lons, gai, so-yez le - ge - res, sui-vez moi. Un ga-  
 be-res, al-lons, gai, al-lons, gai, so-yez le - ge-res, sui - vez moi.  
 ge-res, al-lons, gai, al-lons, gai, so-yez le - ge - res, sui-vez moi.

31

don-ne - rai, un ga- teai lui don-ne - rai,  
 teau lui don-ne-rai, lui don - ne-rai, et moi, plain ha- nap lui of-fri-  
 Un ga-teau lui don - ne - rai, et moi plain ha-nap lui of - fri  
 et moi, plainha- nap lui of - fri -

35

gay, gay. *f* Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al- lons, gai,  
 rai, gay, *f* gay. Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai,  
 - rai, gay, *f* gay. Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al- lons, gai,  
 rai, gay, *f* gay, Al - lons, gai, gai, gai, ber - ge - res, al- lons, gai,

39

Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui-vez moi. *p* Ho, ho, paix-la,  
 Al - lons, gai, so - yez le - ge-res, sui - vez moi. *p* Ho, ho, paix,  
 Al - lons, gai, so - yez le - ge - res, sui-vez moi. *p* Ho, ho, paix - la,  
 Al - lons, gai, gai, *p* yez le - ge - res, sui-vez moi. Ho, ho, paix - la, paix,

44

paix - la! je le vois, il te - te bien sans le doigt,  
 paix, là! je le vois, je le vois, il te - te bien, il tet - te bien sans  
 paix - la! je le vois, je le vois, il te - te bien sans le doigt,  
 paix - la! je le vois, je le vois, il te -

47

il te - te bien sans le doigt, le pe - tit roy, gay, gay. *f* Al - lon,  
 le doigt, sans le doigt, le pe - tit roi, gay, gay. *f* Al - lon,  
 il te - te bien sans le doigt le pe - tit roi. *f* Al - lon,  
 te bien, sans le doigt le pe - tit roi. *f* Al - lon,

49

gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai. *ff* Al - lons, gai, so - yez le -  
 gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai,. *ff* Al - lons, gai, so - yez lo -  
 gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai. *ff* Al - lons, gai, so - yez le  
 gai, gai, gai, ber - ge - res, al - lons, gai. *ff* Al - lons, gai, so - yez le -

53

*rit*  
 ge - res, le roi boit. le roi boit.  
*rit*  
 ge - res, le roi boit, le roi boit.  
*rit*  
 ge - res, le roi boit, le roi boit.  
*rit*  
 ge - res, le roi boit, le roi boit.

### Traducción:

Vamos, alegres, pastores caminad ligeros, seguidme,  
 vamos a ver al rey que, desde el cielo, ha nacido en la tierra. Vamos alegres, ...  
 Un hermoso regalo le haré: ¿cuál? este flautín que tengo, Vamos alegres, ...  
 Un pastel le regalaré, y yo, una copa llena le ofreceré. Vamos alegres, ...  
 Oh, oh, paz aquí, lo estoy viendo, el pequeño rey está mamando, el rey bebe.